

## EXPUNERE DE MOTIVE

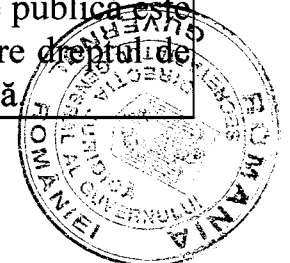
<p><i>Secțiunea 1</i> <i>Titlul proiectului de act normativ</i></p> <p><b>LEGE</b> pentru modificarea și completarea Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe</p>	
<p><i>Secțiunea a 2-a</i> <i>Motivul emiterii proiectului de act normativ</i></p>	
<p><b>1. Descrierea situației actuale</b></p>	<p><b>I.</b> În cursul anului 2017, în baza Tratatului de la Marrakes, Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene au adoptat <i>Directiva nr. 2017/1564/UE privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimare și de modificare a Directivei 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională.</i></p> <p>Directiva are ca obiectiv stabilirea unui cadru legal, unitar și coerent, la nivelul Uniunii, care să permită realizarea de exemplare în format accesibil atât de către persoanele beneficiare, cât și de către entitățile autorizate care le deserveșc nevoile, indiferent dacă respectivele entități autorizate sunt organizații publice sau private, în special bibliotecile, instituțiile de învățământ și alte organizații fără scop lucrativ, care au unul dintre principalele obiecte de activitate sau una dintre principalele obligații instituționale, sau ca parte a misiunilor lor de interes public, deservirea persoanelor cu dificultăți de citire a materialelor imprimate.</p> <p>Directiva vizează persoanele nevăzătoare, persoanele care au deficiențe de vedere ce nu pot fi corectate astfel încât să obțină o funcție vizuală echivalentă în esență cu cea a unei persoane fără astfel de deficiențe sau persoanele care au un handicap de percepție sau dificultăți de citire, inclusiv dislexie sau orice alt fel de dizabilități de învățare ce le împiedică să citească opere imprimate în aceeași măsură, în</p>



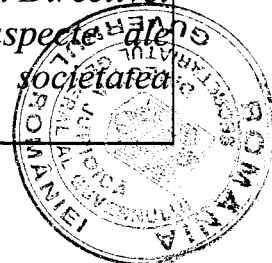
esență, ca persoanele fără aceste tipuri de handicap, sau care, din cauza unui handicap fizic, sunt incapabile să țină în mână ori să manipuleze o carte sau să își concentreze privirea ori să își miște ochii într-o măsură care ar fi acceptabilă în mod obișnuit pentru citire, în măsura în care, ca urmare a acestor tipuri de deficiențe sau dizabilități, persoanele respective nu pot citi opere imprimare în aceeași măsură, în esență, ca persoanele neafectate de aceste tipuri de deficiențe sau dizabilități.

Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA), în calitate de organ de specialitate al administrației publice centrale în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe a transmis Ministerului Culturii și Identității Naționale documentația pentru elaborarea unui proiect de lege în vederea transpunerii *Directivei nr. 2017/1564/UE privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimare și de modificare a Directivei 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională*. Astfel, pe baza propunerilor transmise și a consultărilor efectuate cu ORDA, Ministerul Culturii și Identității Naționale a procedat la elaborarea proiectului de act normativ de modificare și completare a Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată.

**II.** Menționăm și faptul că, în prezent se impune și modificarea art. 145 din Legea nr. 8/1996, republicată, în sensul abrogării lit. e), ca urmare a constatării transpunerii neconforme în legislația națională a prevederilor Directivei 2001/29/CE, neconformitate care face obiectul Scrisorii de punere în întârziere nr. 2015/4027 a Comisiei Europene. Comisia a constatat că în cuprinsul Legii nr. 8/1996, republicată, în cadrul alin. (1) al art. 145 s-a instituit un sistem de gestiune colectivă obligatorie, inclusiv pentru dreptul de comunicare publică a operelor, prevăzut la lit. e). Comisia consideră că acest sistem de gestiune colectivă obligatorie contravine Directivei 2001/29, în speță art. 3 alin. (1), care prevede că dreptul de comunicare publică este un drept exclusiv, în sensul că numai autorul are dreptul de a autoriza sau de a interzice comunicarea publică



	<p>Prin urmare, natura exclusivă a dreptului include și posibilitatea ca autorii să aleagă între exercitarea drepturilor lor în mod individual sau să transfere gestiunea integrală sau parțială a acestora către un organism de gestiune colectivă. Comisia menționează și faptul că, dreptul autorilor asupra operelor lor este un drept fundamental garantat în temeiul art. 17 din Carta drepturilor fundamentale a UE, astfel că autorii ar trebui să fie în totalitate liberi să își utilizeze sau să își exercite aceste drepturi în mod individual sau să aleagă un organism de gestiune colectivă sau o altă entitate care să facă acest lucru în numele lor.</p> <p>Comisia constată că, introducerea unui sistem de gestiune obligatorie conduce, în mod evident, la privarea autorilor de exercițiul liber al dreptului de comunicare publică. Din cauza aplicării obligatorii a prezumției de reprezentare, în cazul acestor drepturi, autorii nu mai au posibilitatea de a încredința gestiunea acestora cui doresc, în mod liber. Comisia precizează și faptul că posibilitatea de alegere a autorilor sau titularilor de drepturi, include și libertatea de a acorda licențe offline, online și multiteritoriale.</p> <p>Comisia concluzionează că, autorii sau titularii de drepturi din România și din afara acesteia, ale căror opere sunt utilizate în România sunt în prezent supuși gestiunii colective obligatorii, fiind privați în mod arbitrar de dreptul exclusiv acordat de art. 3 alin. (1) al Directivei 2001/29, astfel că, prevederile legii naționale nu sunt conforme cu aquisul comunitar.</p> <p>În vederea armonizării prevederilor <i>Legii nr. 8/1996</i>, republicată, cu prevederile existente la nivelul UE, se impune abrogarea lit. e) a alineatului (1) al art. 145 din lege.</p>
2. Schimbări preconizate	<p><b>I.</b> Proiectul de act normativ urmărește transpunerea în legislația națională a prevederilor <i>Directivei nr. 2017/1564/UE privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimare și de modificare a Directivei 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională.</i></p>



Persoanele care vor beneficia de pe urma reglementărilor introduse prin acest proiect de act normativ sunt persoanele nevăzătoare, persoanele care au deficiențe de vedere sau persoanele care au un handicap de percepție sau dificultăți de citire, inclusiv dislexie sau orice alt fel de dizabilități de învățare, ce le împiedică să citească opere imprimare, care sunt protejate prin drept de autor și drepturi conexe.

Prin adoptarea proiectului de act normativ se urmărește facilitarea accesului la operele publicate al persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimate. Scopul proiectului de act normativ este să îmbunătățească disponibilitatea și schimburile transfrontaliere ale anumitor opere și ale altor obiecte protejate de drepturi de autor, în formate accesibile pentru persoanele beneficiare. Proiectul de act normativ urmărește să îmbunătățească disponibilitatea cărților, inclusiv a cărților electronice, a publicațiilor periodice, a ziarelor, a revistelor și a altor tipuri de scrieri, a notațiilor, inclusiv partituri, și a altor materiale imprimate, inclusiv în format audio, indiferent dacă sunt digitale sau analogice, online sau offline, în formate care să facă aceste opere și alte obiecte protejate accesibile pentru persoanele beneficiare în aceeași măsură, în esență, ca pentru persoanele care nu sunt afectate de o deficiență sau un handicap. Printre formatele accesibile se numără, de exemplu, scrierea Braille, tipăriturile cu caractere de mari dimensiuni, cărțile electronice adaptate, cărțile audio și emisiunile de radio.

În vederea realizării efective a facilităților respective, se impune introducerea unei excepții obligatorii, care să limiteze dreptul de reproducere astfel încât să permită orice act care este necesar pentru a modifica sau a converti ori a adapta o operă sau un alt obiect protejat prin drepturi de autor sau drepturi conexe, într-un mod care să permită realizarea unui exemplar într-un format accesibil care să le faciliteze persoanelor beneficiare accesul la respectiva operă sau la respectivul obiect al protecției. Astfel, aceste utilizări vor permite realizarea de exemplare în format accesibil pentru uzul exclusiv al persoanelor beneficiare, de către o persoană fizică sau juridică, care acționează în numele unei persoane beneficiare sau care acordă asistență persoanei beneficiare. Persoanele juridice care vor avea dreptul să



realizeze exemplare în format accesibil pentru folosința persoanelor beneficiare vor fi entități autorizate care deserveșc nevoile persoanelor beneficiare, indiferent dacă respectivele entități sunt organizații publice sau private, acestea putând fi, în special biblioteci, instituții de învățământ, precum și alte organizații fără scop lucrativ, care au unul dintre principalele obiecte de activitate sau una dintre principalele obligații instituționale, sau ca parte a misiunilor lor de interes public, deservirea persoanelor beneficiare.

Proiectul de act normativ prevede o serie de reglementări specifice entităților autorizate, stabilind o serie de obligații în sarcina acestora, în scopul asigurării utilizării operelor și obiectelor protejate, doar în scopul realizării de exemplare în format accesibil pentru uzul exclusiv al persoanelor beneficiare, fără a aduce atingere utilizării normale a operei sau exercitării normale a dreptului de autor sau a drepturilor conexe.

Proiectul de act normativ cuprinde reglementări menite a spori accesul la opere și obiecte protejate în format accesibil, realizate în alte state membre ale Uniunii, prevăzând că entitățile autorizate urmează a pune operele în format accesibil la dispoziția persoanelor beneficiare sau a altor entități autorizate din statele membre ale Uniunii.

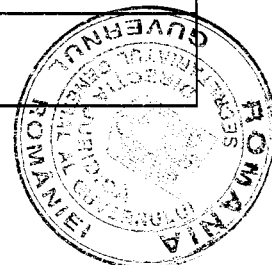
Proiectul de act normativ prevede că pentru a putea desfășura activitatea de realizare a exemplarelor în format accesibil după o operă sau alt obiect protejat prin drepturi de autor sau drepturi conexe, entitățile autorizate au nevoie de autorizarea ORDA. Procedura autorizării este gratuită și are drept scop luarea în evidență a acestor entități. Datele respective sunt necesare a fi cunoscute și centralizate, în vederea îndeplinirii obligațiilor de comunicare a acestora către Comisia Europeană sau alte instituții interesate.

Pentru asigurarea transpunerii art. 7 al Directivei, proiectul de act normativ introduce la art. 1 al Legii nr. 8/1996, un alineat nou, cu prevederi referitoare la obligativitatea respectării legislației naționale în materia prelucrării datelor cu caracter personal.

**II. Necorelarea prevederilor Legii nr. 8/1996 republicată, cu cele ale Directivei 2001/29/CE, în privința dreptului de comunicare publică, va continua să restrângă**



	<p>arbitrar libertatea autorilor și titularilor de drepturi. Întârzierea alinierii legislației naționale la cea europeană, reprezintă o neîndeplinire a obligațiilor României, ca stat membru UE, ceea ce poate conduce, în final, la declanșarea procedurii de infringement, ca urmare a transpunerii incorecte a prevederilor europene în materia dreptului de comunicare publică a operelor.</p> <p>Prin urmare, abrogarea lit. e) a alin. (1) al art. 145, corelată cu modificarea lit. b) a art. 146 din Legea nr. 8/1996, republicată, va asigura transpunerea în mod corect a Directivei 2001/29/CE, în sensul că va permite autorilor sau titularilor de drepturi să aleagă în mod liber modul în care înțeleg să își gestioneze dreptul exclusiv de comunicare publică a operelor. Astfel aceștia vor avea posibilitatea să opteze între gestiune individuală a dreptului de comunicare sau pot alege să încredințeze, prin mandat, gestiunea dreptului unui organism de gestiune colectivă sau unei entități de gestiune independente. Totodată, asigurarea transpunerii corecte a Directivei 2001/29/CE, va conduce la încetarea procedurilor declanșate împotriva României, ca stat membru al UE, ca urmare a neconformității legislației naționale cu aquis-ul comunitar.</p>
<p><b>3. Alte informații</b></p>	<p>Întrucât <i>Directiva nr. 2017/1564/UE privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimare și de modificare a Directivei 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională</i> trebuie transpusă în legislația națională până la data de 11 octombrie 2018, propunem adoptarea proiectului de act normativ, de către Parlamentului României, în procedură de urgență.</p>
<p><b>Secțiunea a 3-a</b> <b>Impactul socioeconomic al proiectului de act normativ</b></p>	
<p><b>1. Impactul macroeconomic</b></p>	<p>Nu este cazul.</p>
<p><b>1<sup>1</sup>. Impactul asupra mediului concurențial și domeniului</b></p>	<p>Nu este cazul.</p>

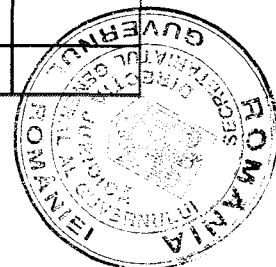


ajutoarelor de stat	
<b>2. Impactul asupra mediului de afaceri</b>	Nu este cazul.
<b>2<sup>1</sup>. Impactul asupra sarcinilor administrative</b>	Nu este cazul.
<b>2<sup>2</sup>. Impactul asupra întreprinderilor mici și mijlocii</b>	Nu este cazul.
<b>3. Impactul social</b>	Nu este cazul.
<b>4. Impactul asupra mediului</b>	Nu este cazul.
<b>5. Alte informații</b>	Nu au fost identificate.

**Secțiunea a 4-a**

**Impactul financiar asupra bugetului general consolidat, atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani)**

- mii lei -						
Indicatori	Anul curent	Următorii 4 ani				Media pe 5 ani
		3	4	5	6	
1	2					
<b>1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care:</b>	Nu este cazul					
a) buget de stat, din acesta:						
(i) impozit pe profit						
(ii) impozit pe venit						
b) bugete locale:						
(i) impozit pe profit						
c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						
(i) contribuții de asigurări						
<b>2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care:</b>						
a) buget de stat, din acesta:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
b) bugete locale:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
<b>3. Impact financiar, plus/minus, din care:</b>						



a) buget de stat						
b) bugete locale						
<b>4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare</b>						
<b>5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare</b>						
<b>6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor si/sau cheltuielilor bugetare</b>						
<b>7. Alte informații</b>						

**Secțiunea a 5-a**

**Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare**

<p><b>1. Măsurile normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ:</b>  a) acte normative în vigoare ce vor fi modificate sau abrogate, ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ;  b) acte normative ce urmează a fi elaborate în vederea implementării noilor dispoziții.</p>	<p>a) Se completează și se modifică Legea nr. 8/1996 , republicată.  b) Se va aproba procedura de autorizare a entităților autorizate, prin decizia directorului general al Oficiului Român pentru Drepturi de Autor.</p>
<p>1<sup>1</sup>. Compatibilitatea proiectului de act normativ cu legislația în domeniul achizițiilor publice.</p>	<p>Nu este cazul.</p>
<p>2. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în cazul proiectelor ce transpun prevederi comunitare</p>	<p>Proiectul de act normativ asigură transpunerea integrală în legislația națională a prevederilor cuprinse în <i>Directiva nr. 2017/1564/UE privind anumite utilizări permise ale anumitor opere și ale altor obiecte ale protecției prin drept de autor și drepturi conexe în beneficiul persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimare și de modificare a Directivei 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională.</i> Termenul-limita de transpunere este la data de 11.10.2018. Pentru asigurarea respectării</p>



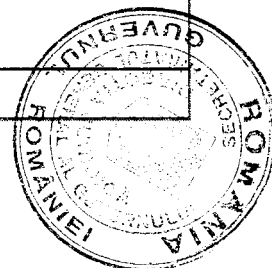


	<p>acestui termen, propunem adoptarea proiectului de act normativ, de către Parlamentului României, în procedură de urgență.</p> <p>Proiectul de act normativ asigură și corelarea prevederilor privind gestiunea dreptului de comunicare publică a operelor, cu prevederile corespunzătoare din <i>Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională.</i></p>
3. Măsuri normative necesare aplicării directe a actelor normative comunitare	Nu este cazul.
4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene	Nu este cazul.
5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente	Tratatul de la Marrakes adoptat în cadrul unei conferințe diplomatice desfășurate la Marrakesh în iunie 2013 și intrat în vigoare la 30.09.2016.
6. Alte informații"	Nu au fost identificate.

**Secțiunea a 6-a**

***Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ***

1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme implicate.	Proiectul de act normativ a fost supus dezbaterii publice, însă nicio organizație nu a prezentat propuneri sau observații față de textul proiectului.
2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea, precum și al modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ.	
3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative, cu modificările ulterioare	Nu este cazul.
4. Consultările desfășurate în cadrul	Nu este cazul.



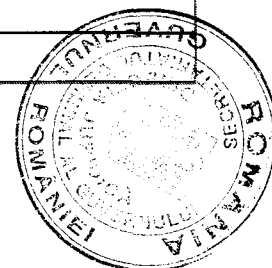
consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente, cu modificările și completările ulterioare	
5. Informații privind avizarea de către: a) Consiliul Legislativ b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării c) Consiliul Economic și Social d) Consiliul Concurenței e) Curtea de Conturi f) Consiliul Superior al Magistraturii	Proiectul prezentului act normativ a fost avizat favorabil de Consiliul Legislativ prin avizul nr. 653/2018. Proiectul prezentului act normativ a fost avizat de Consiliul Economic și Social prin avizul nr. 3409/19.06.2018.
6. Alte informații	Nu este cazul.

**Secțiunea a 7-a**  
**Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ**

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ	Proiectul de act normativ a fost elaborat cu respectarea prevederilor Legii nr.52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată. Proiectul de act normativ a fost supus consultării publice în perioada 20.03.2018 – 02.04.2018. Nu s-au primit propuneri sau observații.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	Nu este cazul.
3. Alte informații	Nu este cazul.

**Secțiunea a 8-a**  
**Măsuri de implementare**

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente.	În vederea asigurării aducerii la îndeplinire a prevederilor introduce prin proiect, se autorizează ORDA să țină evidența entităților autorizate, precum și să furnizeze datele colectate Comisiei Europene.
2. Alte informații	Nu este cazul.



Față de cele prezentate, a fost elaborat proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, pe care îl supunem Parlamentului spre adoptare, cu procedura de urgență prevăzută de art. 76 alin.(3) din Constituția României, republicată.

**PRIM – MINISTRU**



**VIORICA DĂNCILĂ**

